

Erica Fox Brindley:

*Music, Cosmology and Politics of Harmony in Early China*

(ALBANY, STATE UNIVERSITY OF NEW YORK PRESS, 2012)

Erica Fox Brindley könyve bizonyos i. e. 400 és i. e. 200 között keletkezett szövegeken keresztül vizsgálja a zene szerepének fejlődését a politikával és az individuummal kapcsolatban. Azt mutatja be, hogyan vált a zene tulajdonképpen a kozmosz működésének szerves részévé az ókori kínai gondolkodásban. A könyv két fő részből áll, amelyek három-három további fejezetre tagolódnak. Az első nagyobb egységben a szövegek a zene és az állam kapcsolatát demonstrálják. A második nagyobb részben a zene és az egyén kapcsolatáról szóló források találhatók.

A zene már a korai kínai kultúrában sem kizárólag egy művészeti ágat jelentett, hanem úgy vélték, hogy kapcsolatban áll a spirituális szférával is. Továbbá azt gondolták, hogy általa kommunikálhatnak nemcsak az élőkkel, hanem a halott ősökkel is, valamint hogy a zene egységesítheti a magatartásmódokat és az erkölcsi érzéseket. Később, a Csin- (Qin-)dinasztia idejében más szerepet kapott: a korabeli felfogás szerint a zene által érintkezettek a kozmikus harmóniákkal és egyensúllyal.

A zene szerepéről alkotott eszmék változása az adott időszakban abból fakadt, hogy a világegyetem működése és funkciója szempontjából a harmónia az egyensúllyal és rezonanciával együtt idővel lényeges fogalmakká váltak. A vizsgált korszak szövegei abban megegyeznek, hogy a világegyetem harmonikus mintázatok és rezonáns szinkronicitások szerint működik, és ezek az elképzelések a kezdetektől szorosán kötődtek a zenéhez. Ezekből az elgondolásokból jött létre a *wuxing* (öt elem)<sup>1</sup> kozmológiája, amely egy korai harmónia-felfogás, mivel már rendszerezi az egymástól különvált elemeket. A legtöbb elemzett szöveg úgy írja le a világegyetemet (vagy a Menny Taóját), mint a csí (*qi*)<sup>2</sup> kiegyensúlyozott mintázatokban történő

<sup>1</sup> A *wuxing* fordítható öt elemként, öt fázisként, öt mozdulatként és öt cselekményként. A fogalom öt dinamikus tulajdonságot vagy energiát jelöl, melyek minden természeti jelenségben érzékelhetők. Az ókori kínai kozmológiában az öt alapfázis a föld, fa, fém, tűz és víz. Úgy hitték, az öt elem a világegyetem mozgását és változását irányítja, valamint energiát biztosít a kínai kozmológia többi ötös csoportjának, mint a konfucianizmus öt erényének, a taoizmus öt szent hegyének, a pentaton skála öt zenei hangjának és az öt alapszínnek.

<sup>2</sup> A *qi* hagyományos kínai felfogás szerint a világegyetemet betöltő, alkotó alapanyag, energia vagy természeti erő. A kínai szónak sokféle fordítási és értelmezési lehetősége van, amelyek közül egyik

körforgását a szeleken, az emberi testen, az évszakok váltakozásán és az időjárás on keresztül. Ahogy az emberi testről alkotott elképzelések is változtak a rezonáns kozmológiákkal megegyezően, úgy a harmóniáról alkotott fogalmak is segítettek a szervezet működésének meghatározásában.

A könyv mindkét része foglalkozik azzal a gondolattal, hogy az ember kapcsolata a kozmosszal kreatív és alkotó, nem pedig passzív és elfogadó. A jelenlegi szakirodalom a korrelatív kozmológiák kapcsán olykor azt hangsúlyozza, hogy az ember azáltal illeszkedik megfelelően, harmonikusan a világrendbe, ha hagyja, hogy a kozmikus minták és történések határozzák meg a viselkedését és világnézetét. A szerző elemzése szerint a vonatkozó szövegekben nincs olyan narratíva vagy utalás, amely szerint az embernek ilyen módon be kell illeszkednie a világrendbe. Tehát az ember abban az értelemben nem passzív szereplő a világegyetemben, hogy átadná magát a kozmosz törvényeinek. Sokkal inkább részesévé válik és kapcsolatot alakít ki a kozmosszal, ami az embert felemeli, a kozmoszt pedig tovább növeli. Ezáltal jólét, béke és harmónia keletkezik a világban. Kötetünk tehát külön kiemeli azt az aktív szerepet, amit az egykori felfogás szerint az egyének (főként uralkodók és bölcsek) a zene által a világegyetem helyes működésének biztosításában betöltöttek. Az egyes szerzők azt is feltételezték, hogy az előadott zene típusa és a kiadott hangok minősége által az ember nemcsak hozzáférést kap a kozmikus energiákhoz, hanem hozzá is adhat, akár tökéletesítheti is azt az ilyen tevékenységből származó erénnyel. Az ilyen formájú folyamatos hozzáadás a világegyetem működéséhez értelmet ad az emberi tevékenységnek és a zeneművészettel kapcsolatos törekvéseknek, mivel az ember olyan lényé válik, aki kiegészíti és befejezi a természet harmóniáit.

A könyv második részében a zene egyénre gyakorolt hatásait elsősorban *Ru*-szövegeken (zenével és rítusokkal foglalkozó specialista, „konfucianista tudós”) keresztül mutatja be a könyv. Ezekben a szövegrészletekben a zenének az érzelmekre és a csíre (*qi*) gyakorolt erejével kapcsolatos nézetek szerepelnek, például hogy a zene segíthet átalakítani az egyén legkisebb alkotóelemét is erénnyé és igazságossággá. A császárság korai időszakában tevékenykedő szerzők véleménye az volt, hogy a zene képes átalakítani az értelmet, és a nyers érzelmekből az erkölcsi erény felé terelni az embert, ezzel elősegítve a társadalmi összhang kialakítását. Azokban a szövegrészletekben, amelyek nem *Ru* irányultságúak, inkább azt találjuk, hogy a zene a bölcsesség elérésében és a kozmoszra való ráhangolódásban segíti az egyént. Ezekben a szövegekben a zene a világegyetem megnyilvánulása. Csak az válhat bölccsé, aki képes vele kapcsolatba kerülni, és megérteni természetes valójában.

sem fedti teljesen a szó eredeti jelentését. A qiról azt tartják, hogy olyan vitális erő, aminek akadálytalanul kell áramolnia az egészség megtartása érdekében. A kifejezést gyakran fordítják élet-energiának, életerőnek, anyagi energiának vagy egyszerűen csak energiának. Szó szerinti jelentése gőz, pára, levegő vagy lélegzet.

A bölcs Mennyre történő ráhangolódása az egyik legtermészetesebb próbálkozás zene és kozmosz összekapcsolására, ami a zenét a spirituális elérés eszközévé tette. Így a zene hallgatásának és megértésének célja nemcsak az általa kiváltott érzéseken és gondolatokon való elmélkedés, hanem tulajdonképpen egy, a világegyetem „bel-seje” felé tett utazás is.

Mivel a zene spirituális eszközzé vált, különböző célokra használhatták – az uralkodók például az egységesítésre és hatalmuk legitimizálására. Ennek megfelelően az uralkodóknak az volt az egyik feladata, hogy a kozmikus harmóniára és mintázatokra hangolt megfelelő zenét játsszák, ezzel befolyásolva a világegyetemet. (A császárnak az volt az egyik feladata, hogy megfelelő, kozmikus harmóniára és mintázatokra hangolt zenét adjon elő.) Az egyén számára a zene a moralitás és a spiritualitás elérésének elsődleges módja volt, továbbá az orvoslásban is felhasználták a gonosz szellemek elűzésére vagy a testben lévő kozmikus egyensúly helyreállítására.

A könyv szándéka az, hogy általános képet adjon arról, hogyan szolgálta a zene a természettel és az emberi testtel kapcsolatos vallási nézeteket. Ezt a kitűzött célt eléri, ugyanakkor szakkönyvként elsősorban azok számára hasznos, akiknek már van egy bizonyos szintű háttértudása a keleti hitrendszerekről és filozófiákról, mivel nem tartalmaz fogalommagyarázatokat. Azok számára viszont, akik már rendelkeznek előzetes ismeretekkel, hasznos segédeszközül szolgálhat a kötet, mivel primer forrásokat, eredeti szövegeket tesz egy helyen hozzáférhetővé. Komoly segítséget nyújthat annak is, aki tovább szeretne kutatni a témában, és további támpontot keres a vonatkozó szakirodalmat illetően.

*Puchinger Noémi*